Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 84
Sitzung vom 12/02/2019
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landeshauptmannstellvertr.	Arnold Schuler	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Giuliano Vettorato	Vicepresidente
Landeshauptmannstellvertr.	Daniel Alfreider	Vicepresidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Massimo Bessone	
	Waltraud Deeg	
	Maria Hochgruber Kuenzer	
	Thomas Widmann	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

Landesgesetzentwurf: "Aufhebung des Landesgesetzes vom 20. September 2012, Nr. 15, "Errichtung des Verzeichnisses der Ortsnamen des Landes und des Landesbeirates für Kartographie"

Oggetto:

Disegno di legge provinciale: "Abrogazione della legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15, "Istituzione del repertorio toponomastico provinciale e della consulta cartografica provinciale"

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. G.S. 2 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0084/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Die Landesregierung nimmt das Landesgesetz vom 20. September 2012, Nr. 15, „Errichtung des Verzeichnisses der Ortsnamen des Landes und des Landesbeirates für Kartographie“ zur Kenntnis.

Die Landesregierung nimmt zudem zur Kenntnis, dass mit im A.V. eingetragenem Rekurs Nr. 182/2012 der Verfassungsgerichtshof die Verfassungsmäßigkeitsfrage der Artikel 1 Absätze 4 und 5, 2 Absatz 2, 3 und 4 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 20. September 2012, Nr. 15, im Bereich der Ortsnamengebung aufgeworfen hat.

Die Verhandlung zur Behandlung der Anfechtung wurde mehrmals im Laufe der Jahre vertagt und zuletzt auf den 2. April 2019 anberaumt.

Die Aufhebung des Landesgesetzes vom 20. September 2012, Nr. 15, ist somit zur Erledigung der Hauptsache vor dem Verfassungsgerichtshof notwendig.

Die Landesregierung nimmt Einsicht in den beiliegenden Gesetzentwurf und in den entsprechenden Begleitbericht, die wesentliche Bestandteile dieses Beschlusses sind.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

den beiliegenden Gesetzentwurf und den entsprechenden Begleitbericht, die wesentliche Bestandteile dieses Beschlusses sind, zu genehmigen und sie dem Südtiroler Landtag für den weiteren Verlauf zu übermitteln.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

La Giunta provinciale prende atto della legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15, “Istituzione del repertorio toponomastico provinciale e della consulta cartografica provinciale”.

La Giunta provinciale prende inoltre atto del fatto che con ricorso reg. ric. n. 182/2012 la Corte costituzionale ha sollevato la questione di legittimità costituzionale degli articoli 1, commi 4 e 5; 2, comma 2; 3; 4, comma 1 della legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15, in materia di toponomastica.

La discussione della causa è stata più volte differita nel corso degli anni e, da ultimo, fissata per il giorno 2 aprile 2019.

L'abrogazione della legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15, quindi, si rende necessaria per far cessare la materia del contendere innanzi alla Corte costituzionale.

La Giunta provinciale prende visione dell'allegato disegno di legge e della relativa relazione accompagnatoria, che costituiscono parte integrante della presente deliberazione.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare il disegno di legge allegato e la relativa relazione accompagnatoria, che costituiscono parte integrante della presente deliberazione, e di inoltrarli al Consiglio provinciale per il seguito di competenza.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0084/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0084/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Landesgesetzentwurf:

Aufhebung des Landesgesetzes vom 20. September 2012, Nr. 15, „Errichtung des Verzeichnisses der Ortsnamen des Landes und des Landesbeirates für Kartographie“

Art. 1

Aufhebung des Landesgesetzes vom 20. September 2012, Nr. 15, „Errichtung des Verzeichnisses der Ortsnamen des Landes und des Landesbeirates für Kartographie“

1. Das Landesgesetz vom 20. September 2012, Nr. 15, ist aufgehoben.

Art. 2

Inkrafttreten

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Landesgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Disegno di legge provinciale:

Abrogazione della legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15, “Istituzione del repertorio toponomastico provinciale e della consulta cartografica provinciale”

Art. 1

Abrogazione della legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15, “Istituzione del repertorio toponomastico provinciale e della consulta cartografica provinciale”

1. La legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15, è abrogata.

Art. 2

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Provincia.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0084/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

BEGLEITBERICHT

zum Landesgesetzentwurf „Aufhebung des Landesgesetzes vom 20. September 2012, Nr. 15, „Errichtung des Verzeichnisses der Ortsnamen des Landes und des Landesbeirates für Kartographie““

Sehr geehrte Landtagsabgeordnete,

mit diesem Landesgesetzentwurf wird die Aufhebung des Landesgesetzes vom 20. September 2012, Nr. 15, „Errichtung des Verzeichnisses der Ortsnamen des Landes und des Landesbeirates für Kartographie" vorgeschlagen.

In diesem Bericht wird die Aufhebung erläutert.

Artikel 1:

Mit diesem Artikel wird die Aufhebung des Landesgesetzes vom 20. September 2012, Nr. 15 (Errichtung des Verzeichnisses der Ortsnamen des Landes und des Landesbeirates für Kartographie), vorgeschlagen.

Mit im A.V. eingetragenem Rekurs Nr. 182/2012 hat der Verfassungsgerichtshof die Verfassungsmäßigkeitsfrage der Artikel 1 Absätze 4 und 5, 2 Absatz 2, 3 und 4 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 20. September 2012, Nr. 15, im Bereich der Ortsnamengebung aufgeworfen. Die Verhandlung zur Behandlung der Anfechtung wurde mehrmals im Laufe der Jahre vertagt und zuletzt auf den 2. April 2019 anberaumt.

Diese Aufhebung ist somit zur Erledigung der Hauptsache vor dem Verfassungsgerichtshof notwendig.

Artikel 2:

Mit dieser Bestimmung wird verfügt, dass dieses Gesetz am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt der Region in Kraft tritt.

RELAZIONE ACCOMPAGNATORIA

al disegno di legge "Abrogazione della legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15, "Istituzione del repertorio toponomastico provinciale e della consulta cartografica provinciale""

Signore e Signori Consiglieri,

con il presente disegno di legge provinciale si propone l'abrogazione della legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15, "Istituzione del repertorio toponomastico provinciale e della consulta cartografica provinciale".

La presente relazione ha lo scopo di illustrare l'abrogazione.

Articolo 1:

Con questo articolo si propone l'abrogazione della legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15 (Istituzione del repertorio toponomastico provinciale e della consulta cartografica provinciale).

Con ricorso reg. ric. n. 182/2012 la Corte costituzionale ha sollevato la questione di legittimità costituzionale degli articoli 1, commi 4 e 5; 2, comma 2; 3; 4, comma 1 della legge provinciale 20 settembre 2012, n. 15, in materia di toponomastica. La discussione della causa è stata più volte differita nel corso degli anni e, da ultimo, fissata per il giorno 2 aprile 2019.

Detta abrogazione, quindi, si rende necessaria per far cessare la materia del contendere innanzi alla Corte costituzionale.

Articolo 2:

Con questa disposizione si dispone l'entrata in vigore della presente legge il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Die Abgeordneten werden gebeten, diesen Gesetzentwurf zu genehmigen.

Si chiede alle Signore e ai Signori Consiglieri l'approvazione dell'allegato disegno di legge.

Februar 2019

febbraio 2019

DER LANDESHAUPTMANN

Il PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher

Beschluss Nr./N. Delibera: 0084/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	12/02/2019
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	12/02/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

12/02/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0084/2019. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D